

**INSTRUCTIONS DE SERVICE
BRULEUR A MAZOUT
OECOSTAR**

OES - 310 L E / OES - 310 L E V

ERTLI

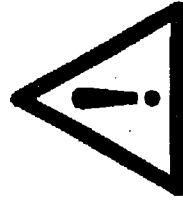
Sommaire

1. Remarques importantes	4
1.1 Avertissements concernant la sécurité	4
1.2 Remarques sur ces instructions	4
2. Caractéristiques techniques	6
2.1 Description	6
2.2 Encombrement	7
2.3 Caractéristiques techniques	7
2.4 Type de tête de combustion et plages de puissance	8
2.5 Diagrammes des connexions	9
3. Montage	11
4. Préparatifs pour la mise en service	13
4.1 Position pour la maintenance	13
4.2 Montage du gicleur à mazout	13
4.3 Montage du turbulateur	14
4.4 Position de travail	15
4.5 Raccordement au système d'approvisionnement en mazout	15
4.6 Raccordement électrique	16
4.7 Schéma de raccordement	17
5. Mise en service	18
5.1 Contrôles généraux	18
5.2 Dispositif de commande	18
5.3 Contrôles de fonctionnement sur le dispositif de commande	19
5.4 Réglage du débit d'air	19
5.5 Préchauffeur de mazout	21
5.6 Pompe à mazout, réglage de la pression	21
5.7 Mesures	21
6. Equipements additionnels	22
7. Contrôles finaux	22
8. Entretien	22
8.1 Liste de contrôle	22
8.2 Roue du ventilateur	23
8.3 Entrée d'air	23
9. Pièces de rechange	24
Annexe	
Procès-verbal des mesures	26
Informations pour l'utilisateur de l'installation	27

1. Remarques importantes

1.1 Avertissements concernant la sécurité

Symbole de la sécurité du travail



Vous trouverez ce symbole dans tous les avertissements concernant la sécurité du travail dans ces instructions.

Signification: **Attention! Danger pour le corps et la vie de personnes!**

Tenez compte des avertissements assortis de ce symbole et comportez-vous dans ces cas de manière particulièrement prudente.

Outre les avertissements dans ces instructions, on respectera les prescriptions universellement valables de sécurité et de prévention des accidents.

Mesures de sécurité à respecter dans tous les cas.

- Toute personne qui s'occupe du montage, démontage et remontage, mise en service, conduite et maintenance (inspection, entretien, remise en état) du brûleur, doit bénéficier d'une formation adéquate, et avoir lu et compris complètement les instructions de service.
- Seul le fabricant est habilité à exécuter des travaux de remise en état sur les dispositifs limiteurs, organes autoréglables, dispositifs de surveillance de la flamme et autres dispositifs de sécurité.
- Les transformations et modifications non autorisées qui perturbent la sécurité du brûleur sont interdites.
- Tous les travaux-excepté le réglage du brûleur et de la régulation - ne seront exécutés qu'à l'arrêt du brûleur et après avoir coupé le courant. Le non-respect de cette règle peut conduire à des coups de courant, entraîner une formation incontrôlée de la flamme et provoquer de graves dommages corporels, voir la mort.

Remise de l'installation à l'utilisateur

Lors de la remise de l'installation à l'utilisateur, on attirera explicitement son attention sur les "Informations pour l'utilisateur de l'installation" (annexe II), en particulier sur les actions qu'il est autorisé à exécuter (comportement en cas de panne, mise hors service, utilisation de la régulation avec l'aide de ces instructions de service), ou sur les interventions et mutations sur le brûleur, qui ne peuvent être exécutées que par des spécialistes..
Informez l'utilisateur de l'installation qu'il doit veiller, lui aussi, à ce que des personnes non autorisées n'ont rien à toucher au brûleur.

1.2 Remarques sur ces instructions

Objectif

Ces instructions doivent être lues soigneusement avant de procéder au montage, à la mise en service et à l'entretien.

Bien que ces travaux ne peuvent être exécutés que par des spécialistes bénéficiant d'une formation

adéquate, présumée par ces instructions, il faut cependant les lire à fond avant tout travail sur le brûleur. Nous déclinons toute responsabilité des dommages et perturbations de service qui résultent de la non-observation de ces instructions !

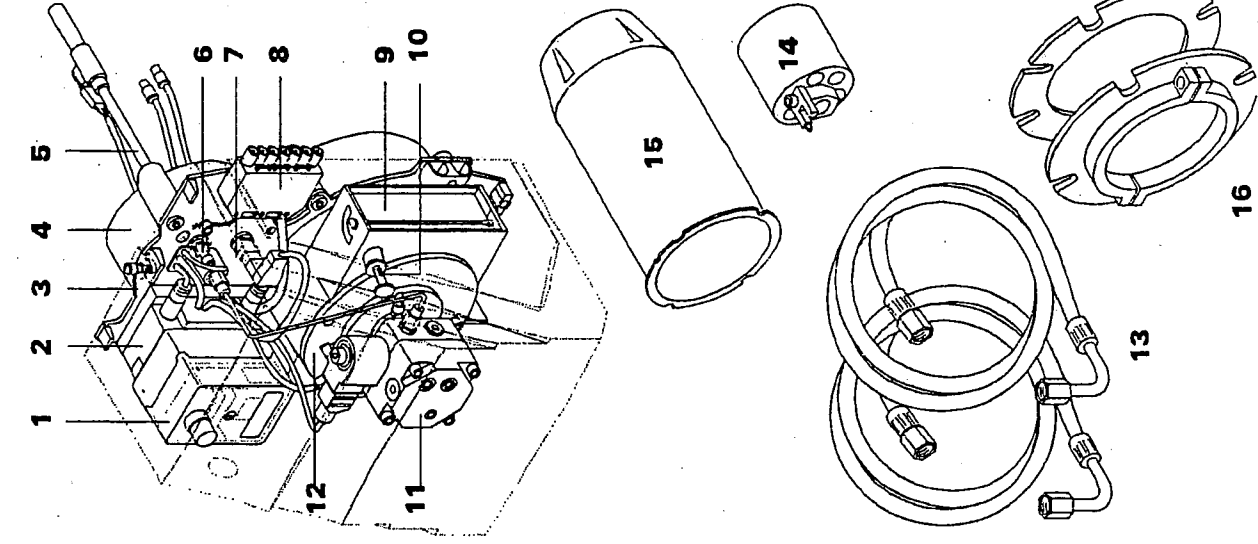
Ces instructions font partie intégrante du brûleur. Veuillez les suspendre dans l'enveloppe en plastique rouge à un endroit bien visible de la chaufferie. L'annexe II contenant les "Informations pour l'utilisateur de l'installation" doit être bien visible.

Changements techniques

En vue d'améliorer les produits, nous nous réservons le droit d'apporter des changements aux représentations et indications dans ces instructions.

2. Caractéristiques techniques

2.1 Description



Plage de puissance : 15 - 52 kW

1,26 - 4,38 kg/h

Mode de fonctionnement: à une allure

extra léger

(max. 6,2 mm²/s 20°C)

Description succincte

Brûleur à mazout compact à faibles émissions polluantes. Brûleur entièrement câblé, avec ou sans préchauffeur de mazout dans la porte-gicleur. Montage facile du brûleur grâce à une bride coulissante. Support pour la maintenance intégré, permettant un entretien optimal, clapet de fermeture d'air automatique. Surveillance de la flamme par cellule photo-résistance, allumage électronique.

Emploi prévu

Ce brûleur ne peut être utilisé qu'en liaison avec une chaudière à mazout et uniquement pour la production d'eau de chauffage, et pour la préparation d'eau chaude sanitaire par le biais d'un échangeur de chaleur.

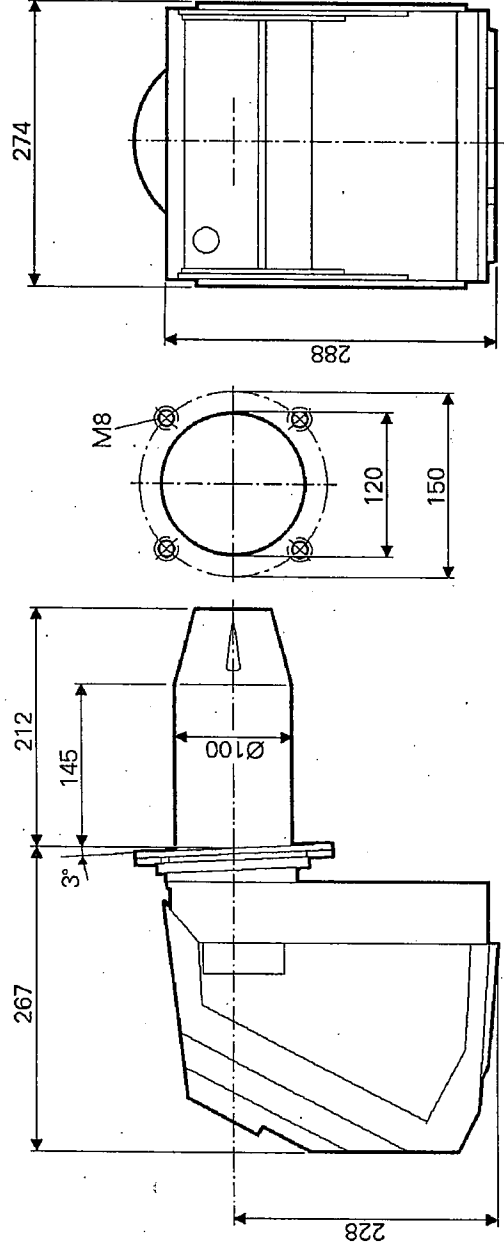
Valeurs d'émissions polluantes

Le brûleur remplit les exigences posées à la combustion selon EN 267.

Composants principaux

- 1 = Dispositif de commande avec bouton de remise en marche du brûleur
- 2 = Transformateur d'allumage
- 3 = Couverture carcas
- 4 = Carcasse brûleur
- 5a = Porte-gicleur
- 5b = Porte-gicleur avec préchauffeur
- 6 = Réglage de l'air côté combustion
- 7 = Surveillance de la flamme
- 8 = Connecteur de raccordement du brûleur
- 9 = Carter d'entrée d'air avec clapet de fermeture d'air
- 10 = Réglage de l'air côté admission
- 11 = Pompe à mazout
- 12 = Moteur
- 13 = Tuyaux flexibles à mazout
- 14 = Turbulateur et électrodes d'allumage
- 15 = Tube de flamme
- 16 = Matériel de fixation du brûleur

2.2 Encombrement



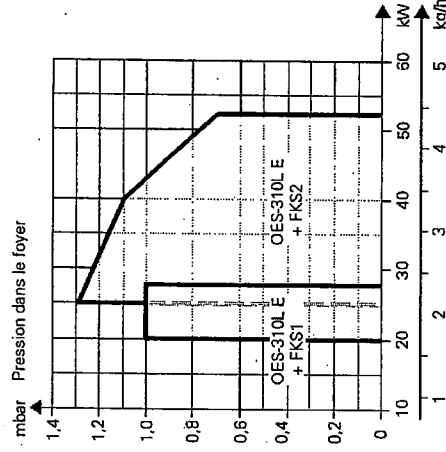
2.3 Caractéristiques techniques

Type	Gamme de puissance *	Puissance électrique absorbée	Puissance cédée du moteur	Homologation	Combustible	Poids env.
OES-310L E	20,0-52,0 kW* (1,68-4,38 kg/h)	0,190 kW 230 V IN ~ / 50 Hz	0,070 kW 2850 min ⁻¹	B.N.	mazout EL	8 kg
OES-310L EV	15,0-52,0 kW* (1,26-4,38 kg/h)	0,250 kW 230 V IN ~ / 50 Hz	0,070 kW 2850 min ⁻¹	B.N.	mazout EL	8 kg

* Le diagramme des puissances précises est donné par les types de tête de combustion décrits au chap. 2.4.

2.4 Types de tête de combustion et gammes de puissance

A chaque puissance du brûleur est affectée une tête de combustion appropriée. Cette affectation ressort du tableau ci-dessous et des diagrammes des puissances.

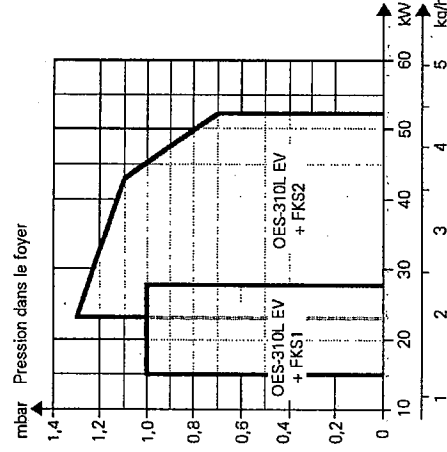


Affectation de la tête de combustion

Type de brûleur	Tête de combustion	Plage de puissance
OES - 310L E	FKS 1	20,0 - 28,0 kW
	FKS 2	25,0 - 52,0 kW

Puissance des brûleurs à 400 m d'altitude selon EN 267.

Pouvoir calorifique PCI mazout EL: 11,86 kWh/kg.



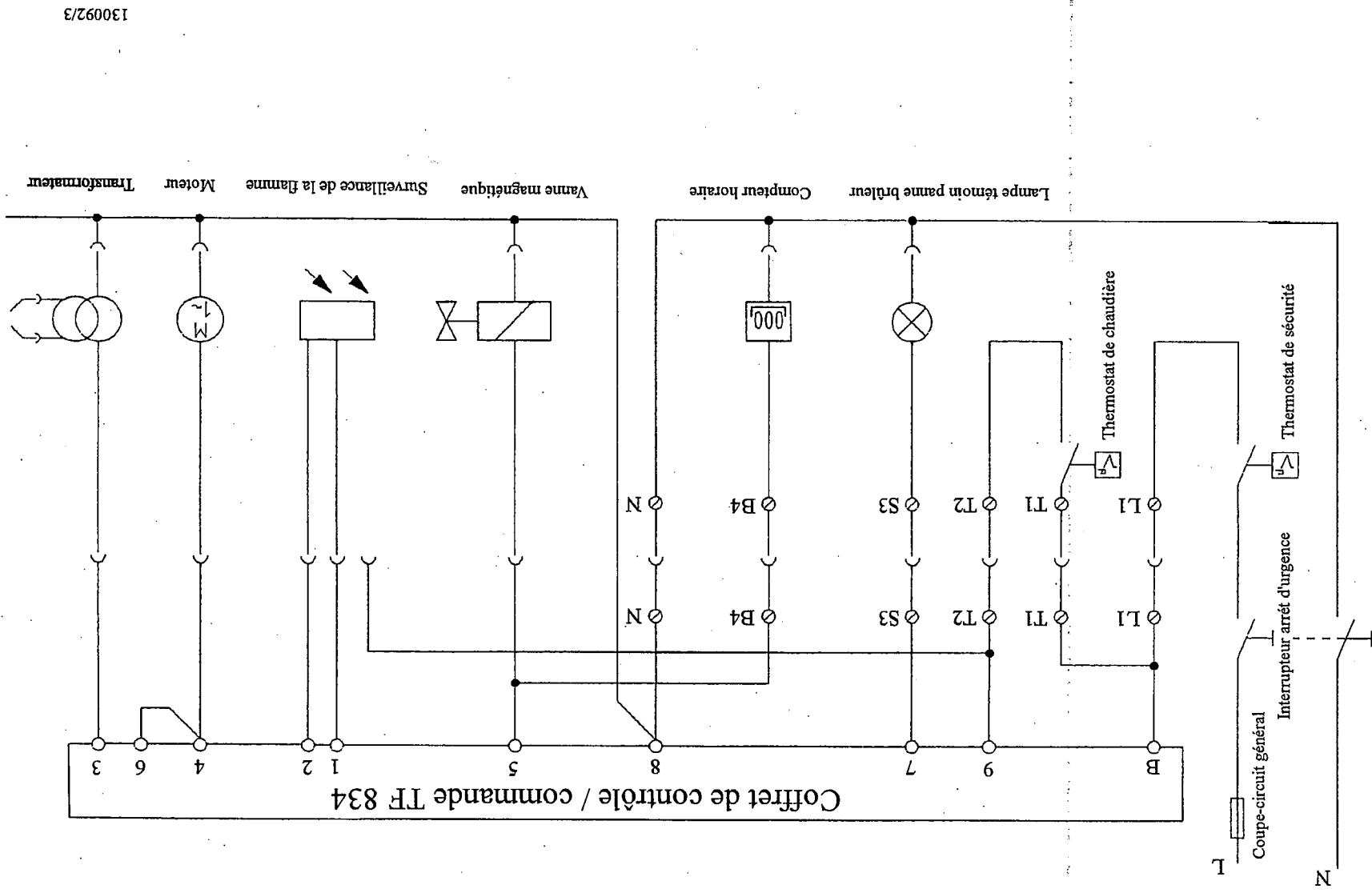
Affectation de la tête de combustion

Type de brûleur	Tête de combustion	Plage de puissance
OES - 310L EV *	FKS 1	15,0 - 28,0 kW
	FKS 2	23,0 - 52,0 kW

* = Brûleur avec préchauffeur

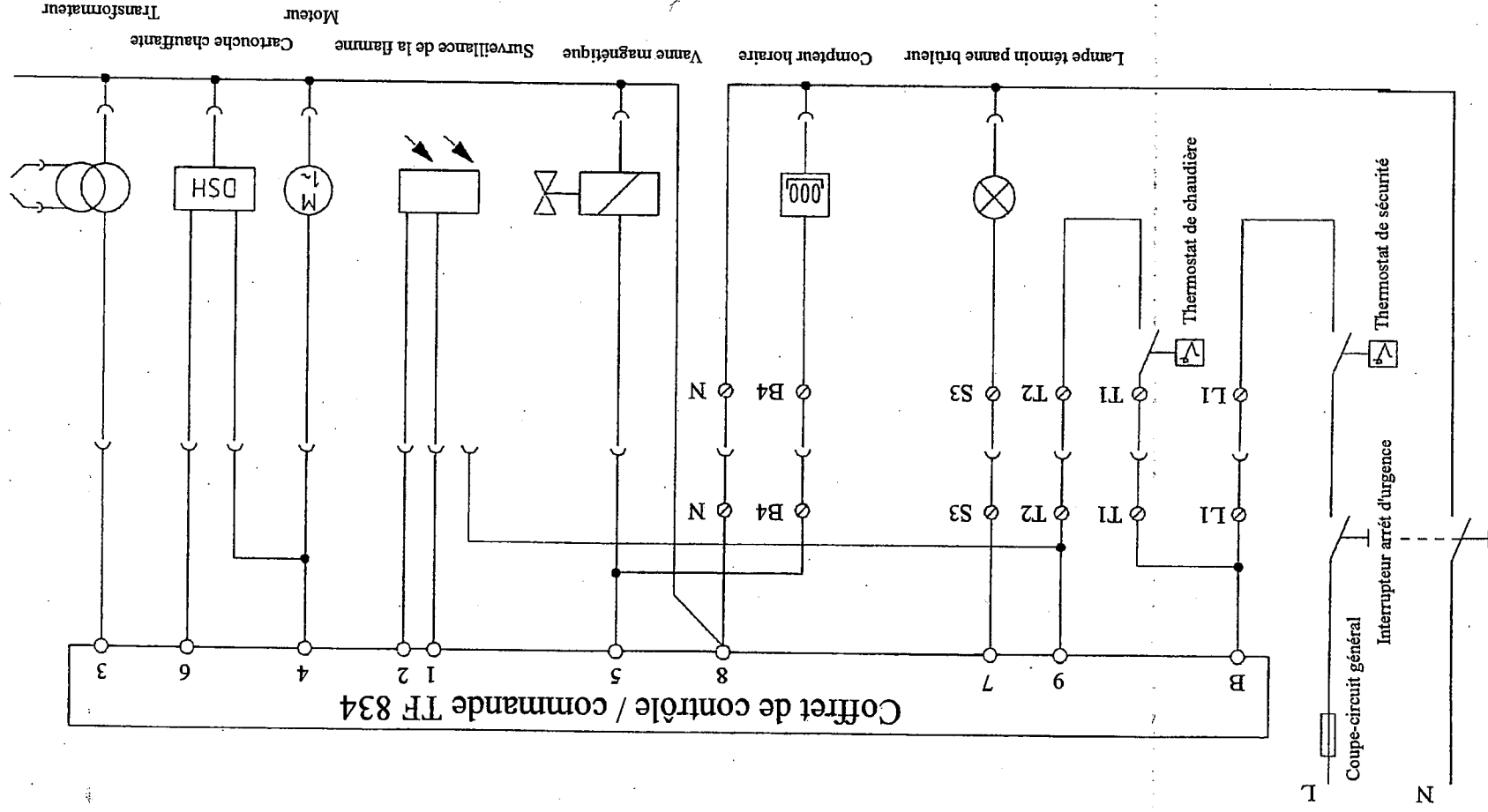
2.5 Diagrammes des connexions

OES - 310L E



Mise à la terre selon les prescriptions locales

OES - 310L EV



Lampe témoin panne brûleur
Compteur horaire
Vanne magnétique
Surveillance de la flamme
Cartouche chauffante
Moteur
Transformateur

Mise à la terre selon les prescriptions locales

130091/3

3. Montage

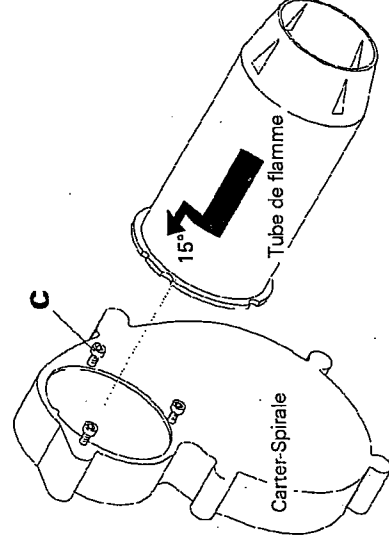
Veillez noter:

Les composants suivants, joints à la fourniture, sont logés dans le compartiment des accessoires de l'emballage du brûleur.

- le kit tête de combustion, nécessaire pour obtenir la puissance désirée, comprenant le turbulateur et électrodes d'allumage montée ainsi que le tube de flamme;
- le kit de fixation du brûleur, comprenant la bride coulissante, le joint d'étanchéité et les vis de fixation;
- deux tuyaux flexibles à mazout.

Montage du tube de flamme sur la carcasse brûleur

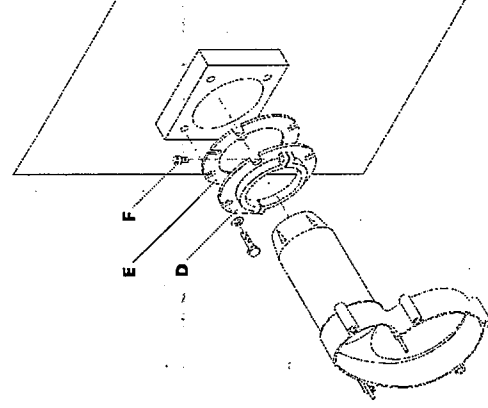
- Retirer le capot puis le brûleur de l'emballage.
- Embrocher le tube de flamme dans la carcasse brûleur, le tourner de 15° dans le sens des aiguilles d'une montre et le fixer avec les trois vis **C**.
- Tenir compte de l'ergot de positionnement sur la carcasse brûleur.



Montage de la bride coulissante

Le matériel de fixation nécessaire est joint à la fourniture sous forme de kit.

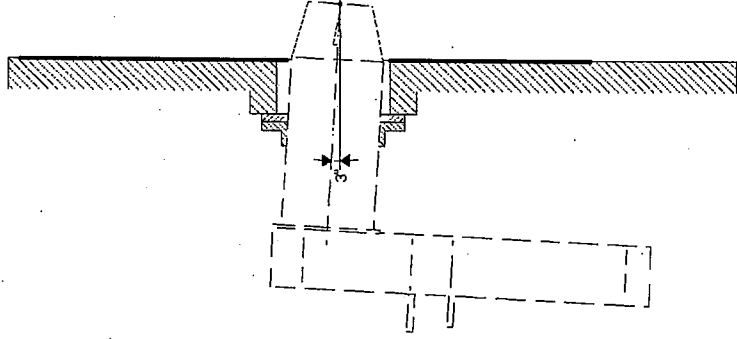
- A l'aide des vis de fixation jointes à la fourniture, monter la bride coulissante **D** avec le joint **E** sur la chaudière.



Réglage de la profondeur d'insertion

Le brûleur peut être décalé sur la bride coulissante. Il est ainsi possible d'adapter la profondeur d'insertion aux circonstances rencontrées:

- Introduire le brûleur, tube de flamme monté, dans la bride coulissante.
 - Fixer la position du tube de flamme dans la bride coulissante, en serrant les deux vis **F**.
- Tenir compte de l'inclinaison de l'axe du brûleur de 3° !

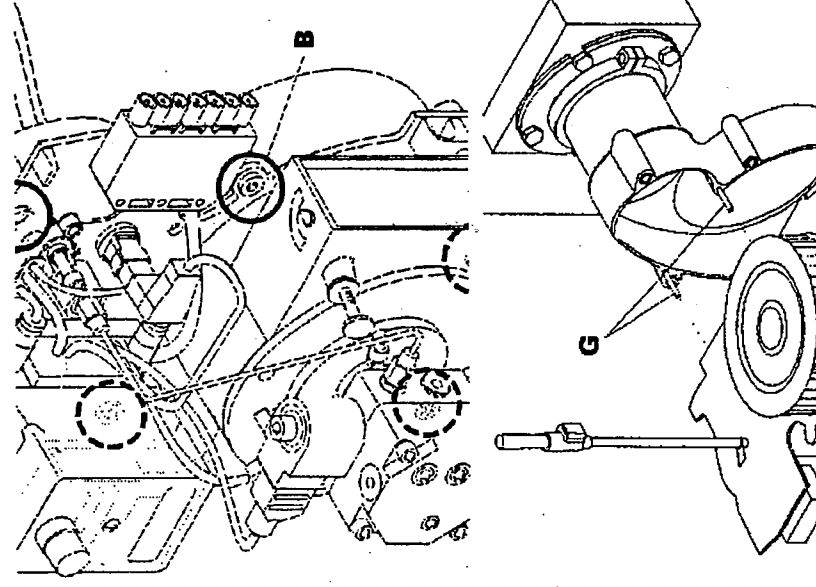


4. Préparatifs pour la mise en service

4.1 Position pour la maintenance

- Desserrer les 5 vis de fermeture rapide **B** et séparer le couvercle muni des composants de la carcasse brûleur.
- Embôter le couvercle muni des composants du brûleur, comme montré ci-contre, sur les deux goujons **G** de la carcasse.

Dans cette position, on peut effectuer tous les travaux relatifs à la mise en service.



Veillez noter:

Il faut empêcher toute déformation de la roue du ventilateur.

Ne pas poser d'objets sur la roue du ventilateur !
Ne pas faire appui sur la roue du ventilateur !

4.2 Montage du gicleur à mazout

Comme cela est décrit au chapitre 4.1, le brûleur a été accroché dans la position pour la maintenance.

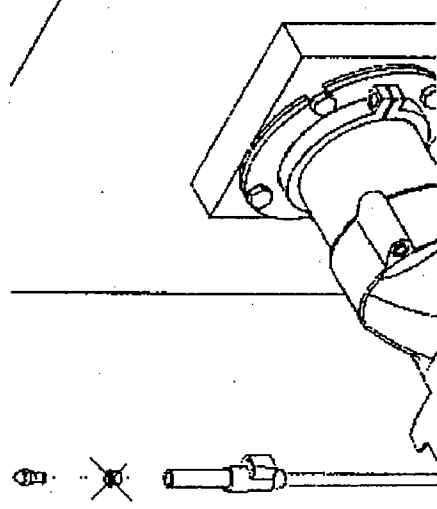
OES-310 L E

Tête de combustion	Gicleur Delavan GPH / <	Puissance de brûleur kW	Pression de la pompe bar
FKS 1	0,40 / 60° W	20 - 22	12 - 15
	0,50 / 60° W	21 - 28	9 - 15
	0,50 / 60° W	25 - 28	12 - 15
FKS 2	0,60 / 60° W	27 - 33	10 - 15
	0,75 / 60° W	32 - 40	9 - 14
	0,85 / 60° W	38 - 47	10 - 15
	1,00 / 60° W	45 - 52	10 - 13

OES-310L EV

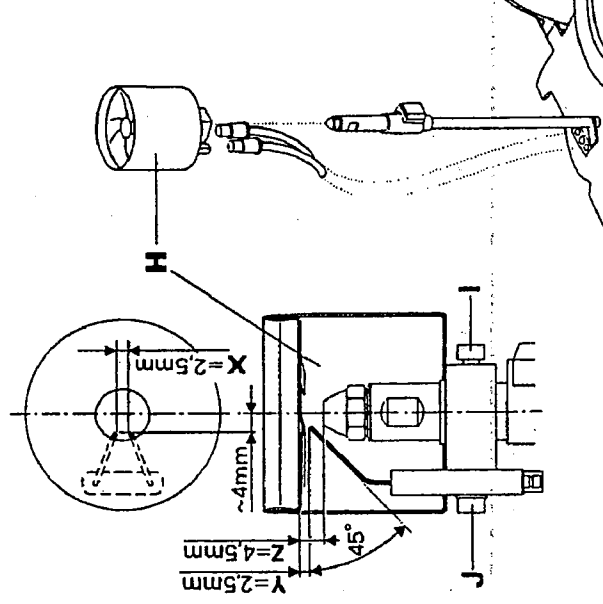
FKS 1	0,40 / 60° W	15 - 19	9 - 15
	0,50 / 60° W	19 - 24	9 - 14
	0,60 / 60° W	24 - 28	10 - 13
FKS 2	0,60 / 60° W	23 - 30	9 - 15
	0,75 / 60° W	30 - 39	9 - 15
	0,90 / 60° W	38 - 46	10 - 15
	1,10 / 60° W	45 - 52	10 - 14

- Sélectionner le gicleur sur le tableau ci-avant, en fonction de la plage de puissance désirée.
On utilisera uniquement des gicleurs du type Delavan 60°W.
- Enlever le capuchon du porte-gicleur et visser le gicleur sélectionné.



4.3 Montage du turbulateur

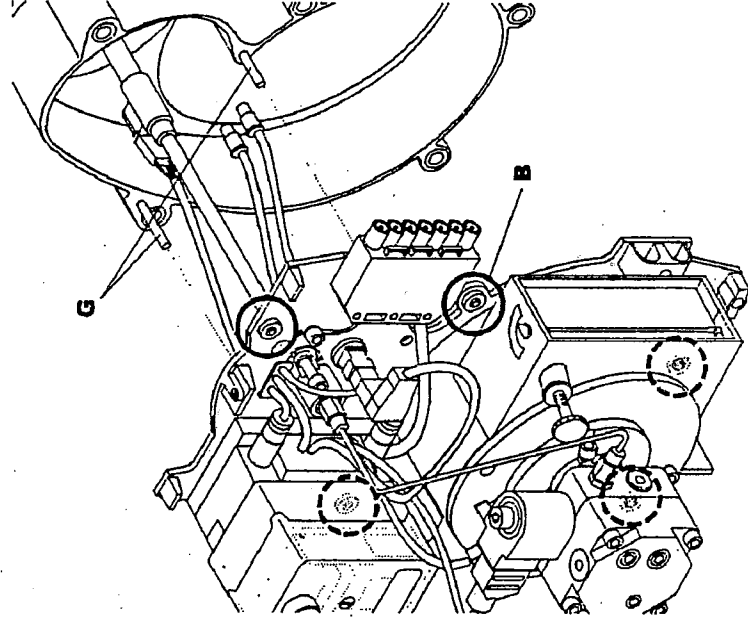
- Contrôler la position des électrodes d'allumage (distance des électrodes $X = 2,5$ mm, distance $Y = 2,5$ mm).
Le cas échéant desserrer la vis **J**, régler la position correcte et resserrer la vis **J**.
- Mettre le turbulateur **H** sur la ligne de gicleur, en respectant la cote $Z = 4,5$ mm positionner et fixer avec la vis **I**. On veillera à ce que l'orifice **L** dans le turbulateur soit directement devant le détecteur de flamme.
- Relier les câbles d'allumage avec les électrodes d'allumage (connecteurs).
- Les contacts doivent être entièrement couverts par les capuchons.



4.4 Position de travail

Une fois le gicleur et le turbulateur montés, le brûleur peut être amené dans sa position de travail:

- Enlever le couvercle, de la position pour la maintenance.
- Introduire prudemment la ligne gicleur dans le tube de flamme, jusqu'à ce que le couvercle repose sur la carcasse du brûleur. Les deux goujons G servent de guidage et de positionnement.
- Avec les 5 vis de fermeture rapide B, fixer le couvercle sur la carcasse du brûleur.



4.5 Raccordement au système d'approvisionnement en mazout

Veillez noter:

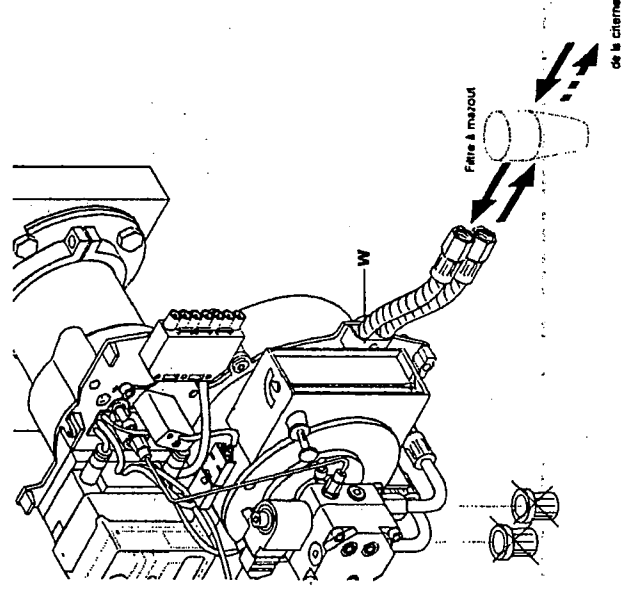
- Qualité du combustible: mazout EL (max. $6,2 \text{ mm}^2/\text{s } 20^\circ\text{C}$)
- Dans la conduite de mazout reliant la citerne au brûleur on montera impérativement un filtre. L'exécution prévue en standard entre filtre et pompe est le système bitubulaire. Pour réaliser le système monotubulaire, il faut transformer la pompe à mazout; consulter à cet effet le chapitre 5.6

Raccordement des tuyaux flexibles à mazout

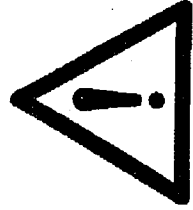
Deux tuyaux flexibles à mazout ont été joints au brûleur, que l'on montera comme suit:

- Enlever les capuchons jaunes des raccords de départ et de retour de la pompe.
- Visser à bloc les tuyaux flexibles sur les raccords.

Faire passer les tuyaux flexibles comme montré sous le brûleur et les fixer sur le couvercle de la carcasse du brûleur à l'aide du collier W, en fonction du sens choisi (sortie vers la droite ou vers la gauche).



4.6 Raccordement électrique



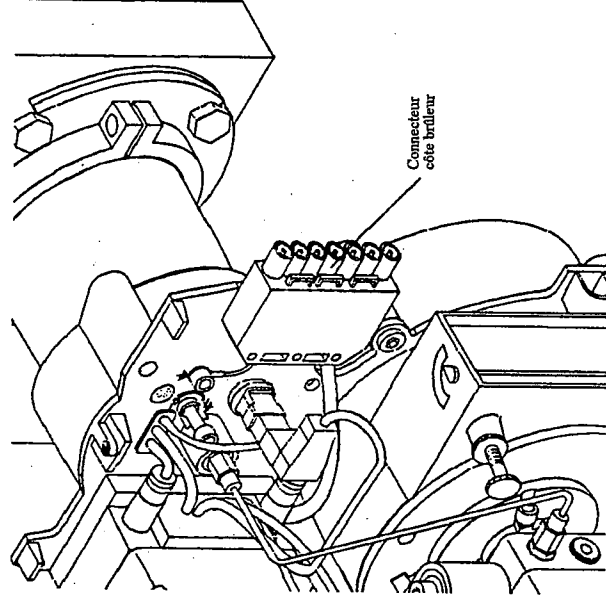
Veillez noter:

Pour la séparation du réseau, raccorder le brûleur par l'intermédiaire d'un interrupteur de sécurité sectionnant sur tous les pôles et pourvu d'une distance entre les contacts de 3 mm (fourniture et installation à la charge du client) ! On respectera les prescriptions locales !

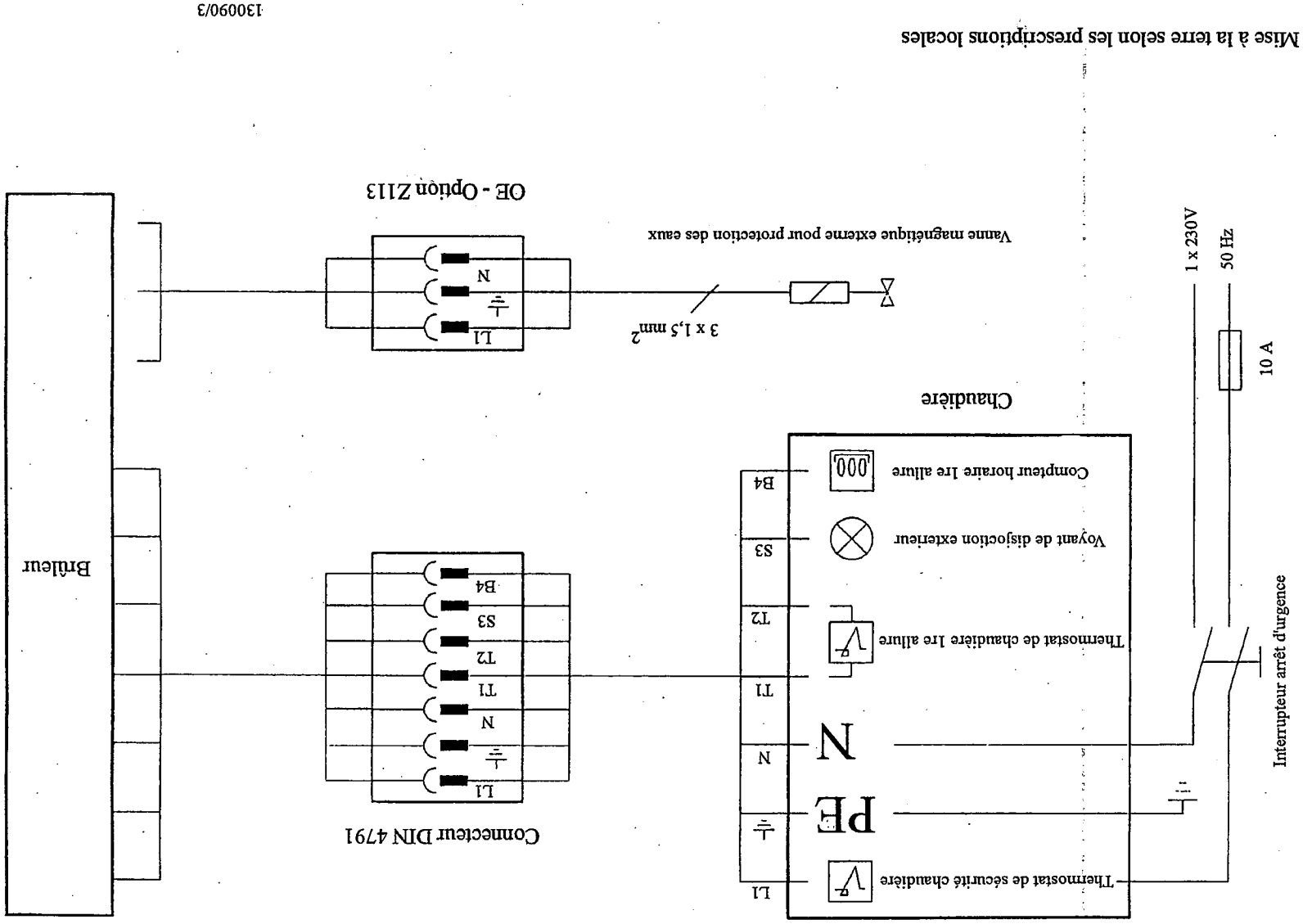
Raccordement

Câble de raccordement avec connecteur normalisé DIN 4791.

- Enficher les parties mâles du connecteur (côté chaudière) dans les parties femelles (côté brûleur).
- Raccourcir les câbles de telle manière qu'il soit nécessaire de séparer les connecteurs pour démonter le brûleur.

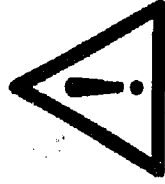


4.7 Schéma de raccordement



5. Mise en service

5.1 Contrôles généraux



Attention:

Avant la mise en service du brûleur on effectuera en tous cas les contrôles ci-après:

- Le système de chauffage est-il rempli d'eau ?
- Les thermostats sont-ils réglés à la température désirée ?
- La pompe de circulation est-elle en état de fonctionner ?
- L'installation électrique est-elle correctement raccordée et contrôlée ?
- Y a-t-il du courant ?
- L'alimentation en mazout est-elle assurée ?
- Les conduites entre la citerne et le brûleur sont-elles correctement raccordées et serrées ?
- Y a-t-il à proximité de l'entrée du tuyau de fumée un clapet de sécurité (clapet d'explosion) et celui-ci se laisse-t-il ouvrir ?
- L'amenée d'air neuf est-elle assurée ? (puissance de chaudière en kW x 7 = Ouverture en cm²)
- Le brûleur est-il correctement monté et la porte de la chaudière fermée ?
- A-t-on pris en compte toutes les prescriptions et recommandations du fabricant de la chaudière ?

5.2 Dispositif de commande

Description

Le dispositif de commande pilote et surveille le brûleur automatiquement. L'ordre d'enclenchement ressort du diagramme ci-après.

Attention:

Le dispositif de commande ne peut être emboîté sur le socle ou enlevé de celui-ci que si le l'interrupteur principal du chauffage est déclenché !

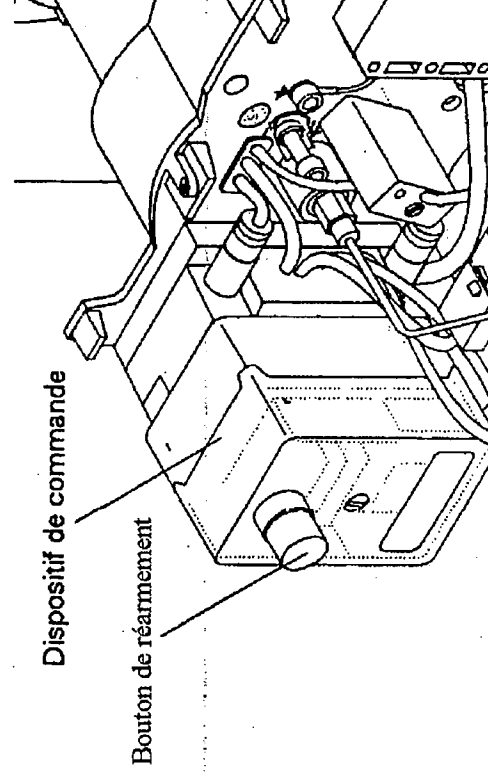
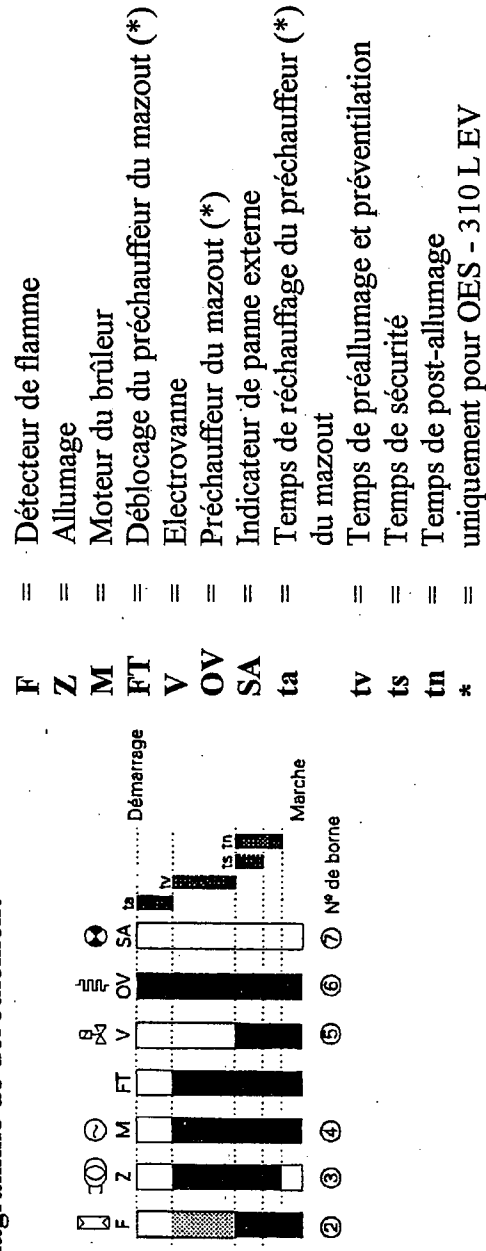


Diagramme de déroulement



5.3 Contrôles de fonctionnement sur le dispositif de commande

Lors de la mise en service ou après une révision du brûleur on effectuera les contrôles suivants:

Démarrage avec la photorésistance occultée	A l'issue du temps de sécurité le dispositif de commande doit se mettre en sécurité.
Démarrage normal; le brûleur étant en service, extraire le détecteur de flamme et l'occulter	Nouvelle tentative d'allumage, à l'issue du temps de sécurité le dispositif de commande doit se mettre en sécurité.
Démarrage avec le détecteur de flamme éclairé	Après env. 20 secondes de prévention, le dispositif de commande doit se mettre en sécurité.

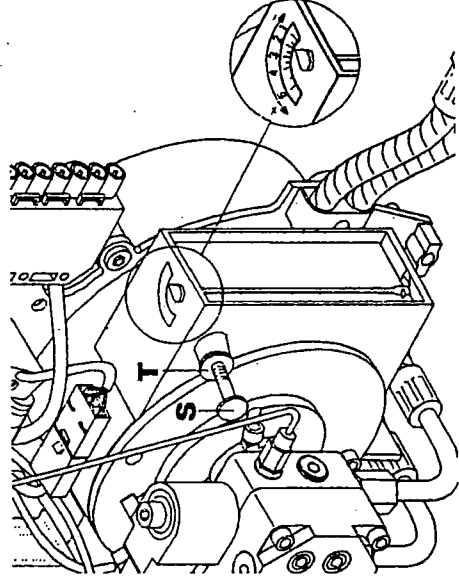
5.4 Réglage du débit d'air

Réglage de l'air côté aspiration

Côté aspiration, le débit d'air nécessaire est ajusté sur la vis de réglage S: Adapter précisément le débit d'air à l'aide du tableau des valeurs indicatives et en fonction de la contrepression dans le foyer ou selon les résultats de mesure et bloquer la vis de réglage à l'aide du contre-écrou T.

Valeurs indicatives:

Tête de combustion	Trait de graduation pour ... kW								
	puissance du brûleur								
FKS 1	15	18	22	26	30	35	40	45	50
FKS 2	1,1	1,5	1,9	2,3	-	-	-	-	-
	-	-	-	2,1	2,4	2,7	3,1	3,7	4

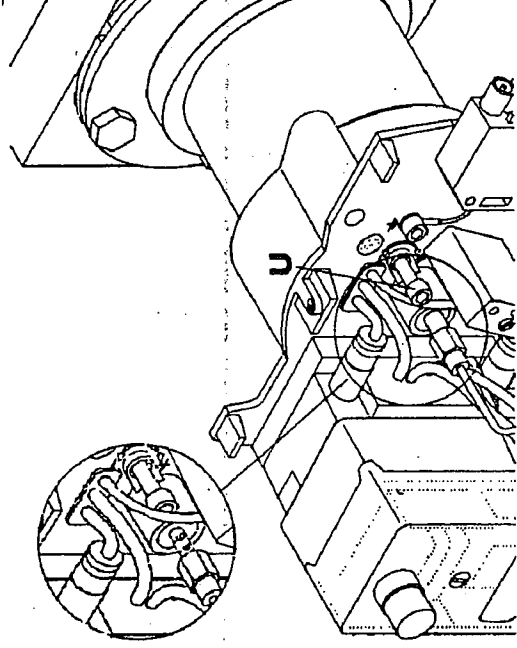


Réglage de l'air côté refoulement

Avec la vis de réglage U on déplace la ligne gicleur et le turbulateur dans le tube de flamme, ce qui influence l'ouverture entre le turbulateur et le tube de flamme.

Valeurs indicatives:

Tête de combustion	Trait de graduation pour ... kW								
	puissance du brûleur								
FKS 1	15	18	22	26	30	35	40	45	50
FKS 2	1	2	3	5	-	-	-	-	-
	-	-	-	5	7	9	10	11	12



5.5 Préchauffeur de mazout (uniquement OES-310L EV)

Le préchauffage du mazout dans le porte-gicleur garantit une viscosité homogène du mazout. Lors d'une demande de chaleur, le préchauffeur est alimenté a lieu d'abord l'enclenchement du préchauffeur. Une fois atteinte la température de pulvérisation prévue d'env. 70°C, le relais du brûleur effectue son cycle.

5.6 Pompe à mazout; réglage de la pression

Description

La pompe à mazout incorporée est du type à engrenages à auto-amorçage **tournant à gauche**. Elle intègre un filtre d'admission et un régulateur de pression du mazout. Elle est réglée en système bitubulaire, mais peut être transformée en système monotubulaire. Il faut en tout cas bien la purger.

Caractéristiques techniques:

Température ambiante (sous le capot): 50 °C
 Plage de pression: 7-15 bar
 Dépression max.: 0,35 bar
 Entrée de pression max.: 2 bar
 Débit aspiré de la pompe max. à 10 bar: 45 l/h

Transformation du système bitubulaire en système monotubulaire

- Dévisser le bouchon fileté **A**.
- Enlever la vis de by-passage **1** dans le corps de la pompe.
- Revisser le bouchon fileté **A**.
- Placer un bouchon dans l'orifice de retour **R**.

Réglage de la pression :

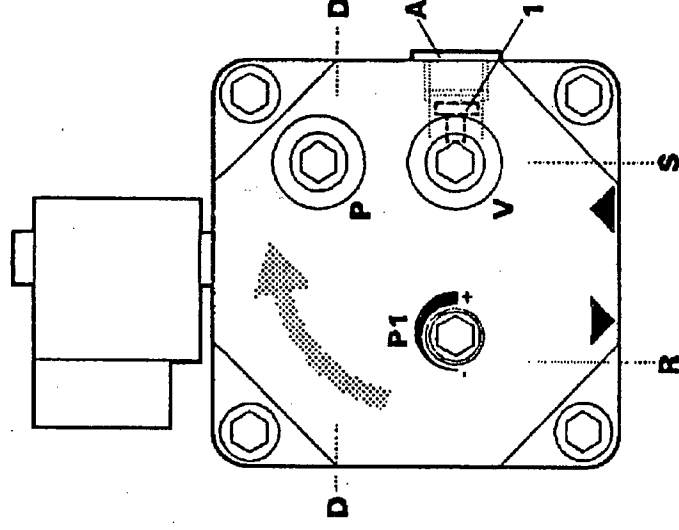
La pression est à régler entre 9 et 15 bar.
 La pression est pré-réglée à 10 bar.

5.7 Mesures

Remarques relatives aux mesures

- Concernant les mesures de combustion, il est important que la chaudière soit étanche en vue d'éviter des résultats erronés.
- La chaudière doit être amenée à sa température de service pour effectuer les mesures d'émissions.
- Le point de mesure doit être conforme aux normes usuelles. (2x diamètre du tube d'échappement des gaz brûlés à la sortie de la chaudière)
- On utilisera uniquement des instruments de mesure qui sont conformes aux règles reconnues de la métrologie.

Réglage recommandé: Teneur en CO₂ : 12,5 %



D = Vers gicleur

P = Raccord manomètre

V= Raccord vacuomètre

P1 = Régulation de pression

S = Aspiration

R = Retour

6. Equipements additionnels

Nous recommandons généralement de monter un thermomètre à gaz de fumée.

Concernant la température des gaz de fumée, on tiendra compte des recommandations du fabricant de la chaudière.

Une augmentation marquante de la température des gaz de fumée est signe d'un encrassement de la chaudière.

7. Contrôles finaux

Pour le contrôle final, on fait démarrer le brûleur à plusieurs reprises et l'on suit l'ordre de déroulement du programme du dispositif de commande.

Avant de quitter l'installation, on s'assurera du bon fonctionnement des instruments de la chaudière.

On ne tolérera pas les exécutions provisoires. Si cela est indispensable dans un cas spécial, un spécialiste devra procéder à un nouveau réglage dès que le provisoire aura été remplacé par l'état définitif.

Enfinement on

- remplit complètement le procès-verbal des mesures (Annexe I);
- inscrit dans l'annexe II le nom et le numéro de téléphone du centre de service compétent.
- attire l'attention de l'utilisateur de l'installation sur les "Informations pour l'utilisateur de l'installation", en particulier sur le comportement en cas de panne.

8. Entretien

Veillez noter:

Concernant les travaux qui ne sont pas mentionnés, veuillez consulter la liste ci-après et le sommaire.

Remplacement:

du gicleur à mazout	Chap. 4.2
du turbulateur	Chap. 4.3
des électrodes d'allumage	Chap. 4.3
du tube de flamme	Chap. 3.0
du moteur	Chap. 4.1 / 8.2 / 8.3
de la pompe à mazout	Chap. 4.1 / 5.3

8.1 Liste de contrôle

- Monter sur la pompe le manomètre et le vacuomètre (voir aussi chap. 5.3).
- Mettre le brûleur en service (voir aussi chap.5.1).
- Exécuter le contrôle de fonctionnement, le contrôle de la combustion, la mesure d'entrée (voir aussi chap. 5.2, 5.4, 5.7).

- Noter les résultats de mesures sur le rapport de travail.
- Déclencher l'interrupteur principal du chauffage et couper le brûleur du réseau.
- Démonter le brûleur, le nettoyer et remplacer les pièces défectueuses (veuillez prendre bonne note des chapitres suivants).
- Contrôler les raccordements électriques (connecteurs) sur le brûleur.
- Contrôler l'état du foyer, du briquetage, et des aides à la combustion.
- Réenclemer l'interrupteur principal du chauffage, remettre le brûleur en service, régler (voir aussi chap. 5).
- Exécuter les mesures des gaz de fumée (chaudière en état de service) - (voir aussi chap. 5).
- Inscire les mesures et le matériel remplacé sur le rapport de travail et sur l'annexe I de ces instructions de service.
- Exécuter le contrôle final (voir aussi chap. 7).

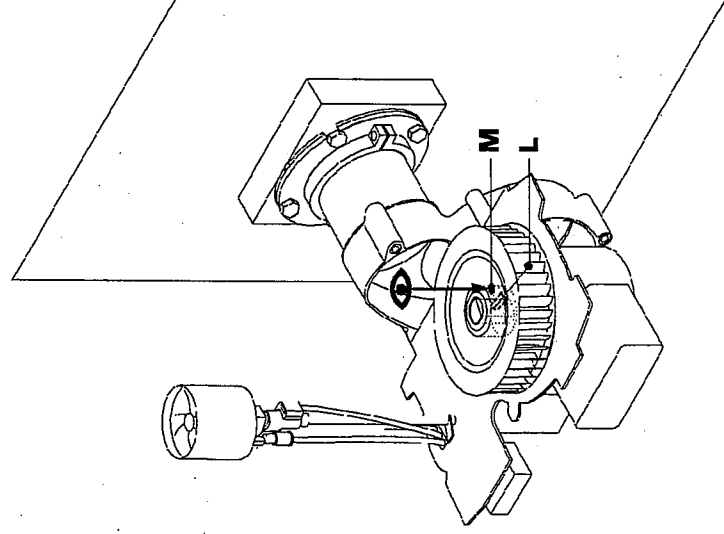
8.2 Roue du ventilateur

Démontage

Pour desserrer la roue du ventilateur, on introduit la clé mâle hexagonale coudée par le trou L en direction du centre de la roue du ventilateur. Le trou M sert d'aide d'observation optique. Après avoir desserré suffisamment la vis pointue, on peut séparer la roue de l'arbre du moteur.

Montage

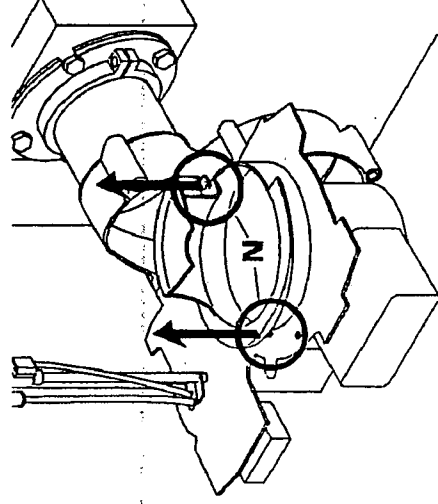
Lors du montage de la roue du ventilateur, on fait glisser celle-ci jusqu'à l'épaulement de l'arbre du moteur. On aligne le méplat et le trou d'observation M de la roue du ventilateur, comme représenté, et l'on serre à fond la vis pointue de la roue du ventilateur. La fixation de la roue mobile étant à centrage automatique, un contrôle de position de la roue du ventilateur est superflu.



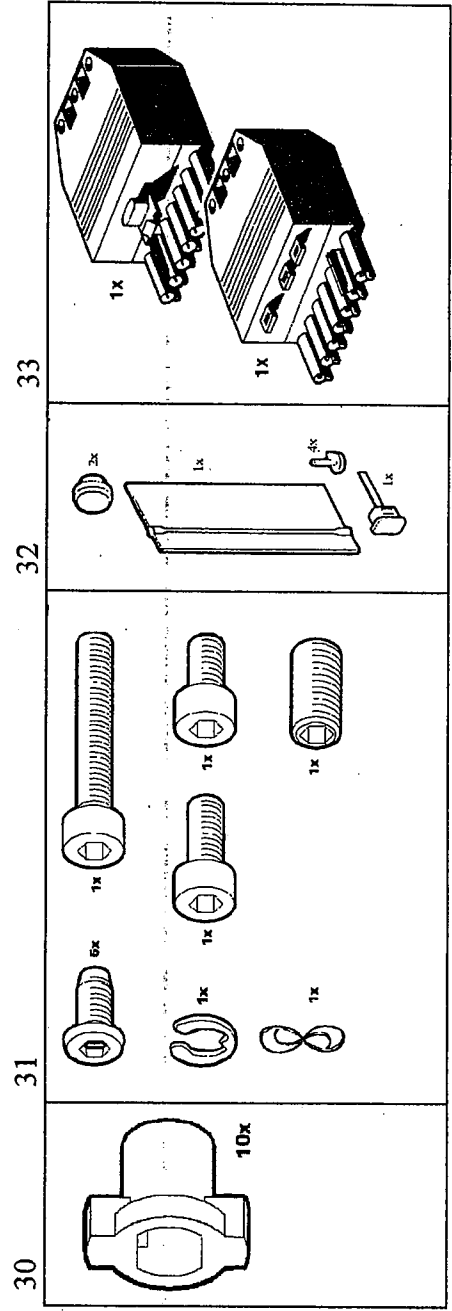
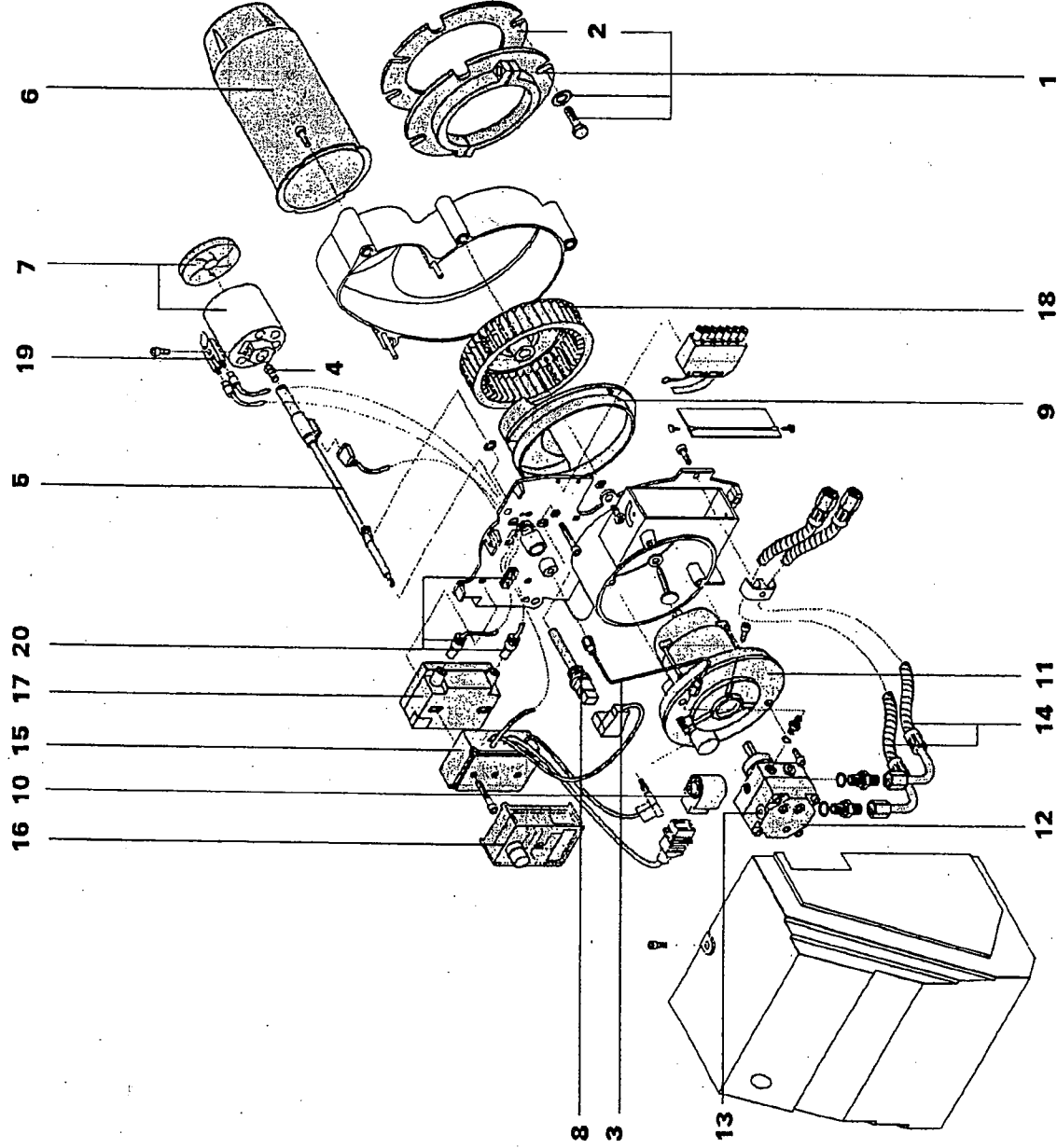
8.3 Déflecteur d'entrée d'air

Le déflecteur d'entrée d'air peut être desserré avec 2 tournevis, en les appliquant simultanément sur les deux points N.

Ne pas lever le déflecteur d'entrée d'air unilatéralement, les goujons d'arrêt pouvant se casser.



9. Pièces de rechange



Pos. N°	N° d'article	Désignation	Remarques
1	101624	Matériel de fixation	
2	101626	Joint	
3	012272	Conduite d'alimentation	
4a	101728	Gicleur 0,40 / 60° W	
4b	101729	Gicleur 0,50 / 60° W	
4c	101730	Gicleur 0,60 / 60° W	
4d	101731	Gicleur 0,75 / 60° W	
4e	101933	Gicleur 0,85 / 60° W	
4f	101846	Gicleur 0,90 / 60° W	
4g	101934	Gicleur 1,00 / 60° W	
4h	102124	Gicleur 1,10 / 60° W	
5a	101942	Porte-gicleur	
5b	101746	Porte-gicleur avec préchauffeur	
6a	101734	Tube de flamme	
6b	102109	Tube de flamme	
7a	101947	Turbulateur	
7b	101948	Turbulateur	
8	101949	Photorésistance MZ 770S	
9	101752	Défecteur d'entrée d'air	
10	101977	Bobine d'excitation (Danfoss)	
11	101643	Moteur	0,07 kW
12	101630	Pompe (Danfoss)	
13	101845	Filtre de pompe (Danfoss)	
14	961848	Tuyau flexible	
15a	102102	Socle avec câble	L = 1000 mm
15b	101754	Socle avec câble	OES-310L E
16	101755	Dispositif de commande TF 834	OES-310L EV
17	101653	Transformateur	
18	101628	Ventilateur	
19	101770	Electrode d'allumage	
20	101772	Câble d'allumage	Ø 160 x 32,5 mm
30	101663	Set de 10 accouplements	
31	101756	Kit de vis	
32	101757	Matériel spécial	
33	100180	Connecteur multiple 7 broches	

Options et accessoires

-	101943	Tête de combustion cpl. FKS 1
-	101944	Tête de combustion cpl. FKS 2

Procès-verbal des mesures

Dans ce procès-verbal de mesure on inscrira toutes les données mentionnées. Le monteur compétent doit confirmer l'exactitude des valeurs mesurées.

Modèle de chaudière :

Modèle de brûleur :

N° du brûleur :

Puissance de la chaudière :

M = Mise en service

R = Révision

P = Panne

Date	M/R/P	Débit de mazout kg/h	CO ₂ Vol %	CO à 3 % O ₂ mg/m ³	Indice de suie Bacharach	Temp. gaz brûlés °C	Rendement	Matériel remplacé Remarques	Visa monteur

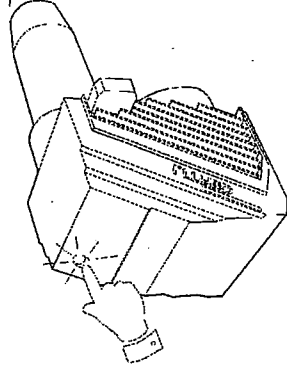
Informations pour l'utilisateur de l'installation

Généralités

Le brûleur est réglé pour obtenir une combustion impeccable et un bon rendement. C'est pourquoi des manipulations sur le brûleur ne sont pas permises, excepté ce qui est mentionné ci-après.

Comportement en cas de panne

(Le bouton de remise en marche sur le dispositif de commande luit orange)



Presser sur le bouton de remise en marche sur le dispositif de commande.

Si le brûleur ne démarre pas après 2 tentatives, il faut avertir le centre de service cité ci-dessous.

Mise hors service

Déclencher l'interrupteur principal du chauffage. En cas de mises hors service prolongées, fermer en outre les robinets de mazout.

Mise en service

On effectuera d'abord les contrôles suivants:

- L'installation est-elle remplie d'eau ? Le cas échéant consulter le chauffagiste.
- Les robinets de mazout sont-ils ouverts ?

Le contrôle terminé, le brûleur peut être enclenché par l'interrupteur principal du chauffage. Le brûleur démarre. Si aucune flamme ne se forme, agissez comme décrit sous "Comportement en cas de panne".

Remplissage de la citerne à mazout

Pendant le remplissage de la citerne, le brûleur doit être hors service et ne peut être réenclenché qu'une heure après le remplissage. Ne jamais actionner la jauge à mazout pendant le remplissage, sous peine d'endommager l'instrument. Le fournisseur de mazout doit surveiller lui-même le remplissage. Les limiteurs de remplissage ne donnent pas une sécurité absolue contre un remplissage excessif, vu qu'ils peuvent défaillir pour diverses raisons. Le fournisseur du brûleur décline toute responsabilité.

Nettoyage de la citerne

La citerne doit être nettoyée périodiquement selon les prescriptions en vigueur. Par une inétanchéité de la citerne, du mazout peut parvenir dans les eaux superficielles ou souterraines et déclencher des demandes de dommages-intérêts contre le propriétaire de l'installation (conclure éventuellement une assurance responsabilité civile). Contrôler périodiquement la consommation de mazout, afin de détecter à temps une fuite éventuelle. De même on contrôlera de temps en temps les conduites de mazout ainsi que les raccordements de la citerne.

Amenée d'air neuf

Afin d'assurer à la combustion l'oxygène nécessaire, on prévoira dans la chaufferie une ouverture

impossible à obturer pourvue d'un treillis à mailles de 1 cm. La dimension de l'ouverture se calcul selon la formule suivante:

Puissance de la chaudière en kW x 7 = ouverture en cm². L'entreposage de matériaux combustibles dans la chaufferie est interdit par la police du feu.

Entretien

Afin d'obtenir un fonctionnement à rendement maximal du brûleur et prévenir des perturbations de service, le brûleur doit subir un contrôle et réglage annuels. Nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien.

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

PARK RAGHENO

Dellingstraat 34

Tel. 015 - 43 20 51

2800 Mechelen

Fax. 015 - 43 14 95

Reference: art.n° 11/1993-101941b

Remplace:

Poursuivant une politique d'amélioration de ses produits, **OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE S.A.** se réserve le droit de modifier sans préavis, les caractéristiques techniques reprises au présent document.